



Industrie Service

# EG-BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG

gemäß Anhang V, Absatz A der Richtlinie 95/16/EG

**Bescheinigungs-Nr.:** ABFV 534/2

**Zertifizierstelle der Notifizierten Stelle:** TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Westendstr. 199  
80686 München – Deutschland  
Kennnummer 0036

**Bescheinigungsinhaber:** WITTUR Holding GmbH  
Rohrbachstraße 26 - 30  
85259 Wiedenzhausen – Deutschland

**Hersteller des Prüfmusters:** WITTUR Austria GmbH  
(Hersteller Serienfertigung – siehe Anlage)  
Sowitschstraße 1  
3270 Scheibbs – Österreich

**Produkt:** Bremsfangvorrichtung mit Bremseinrichtung als Teil der Schutzeinrichtung für den aufwärtsfahrenden Fahrkorb gegen Übergeschwindigkeit

**Typ:** LADP-16

**Richtlinie:** 95/16/EG

**Prüfgrundlagen:** EN 81-20:2014  
EN 81-50:2014  
EN 81-1:1998+A3:2009

**Prüfbericht:** ABFV 534/2 vom 30.09.2015

**Ergebnis:** Das Sicherheitsbauteil entspricht den wesentlichen Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der o.g. Richtlinie, sofern die Anforderungen des Anhangs zu diesem Zertifikat eingehalten sind.

**Ausstellungsdatum:** 02.10.2015

Achim Janocha  
Zertifizierstelle der Fördertechnik



# Anhang zur EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. ABFV 534/2 vom 02.10.2015



Industrie Service

## 1 Anwendungsbereich

### 1.1 Bremsfangvorrichtung (abwärtswirkend)

Zulässige Gesamtmasse von Fahrkorb und Nennlast bzw. Gegengewicht bei Verwendung eines Fangvorrichtungspaares in Abhängigkeit von der Auslösegeschwindigkeit des Geschwindigkeitsbegrenzers und der Herstellungsart und dem Oberflächenzustand der Führungsschienenauflflächen

Max. Auslösegeschwindigkeit (m/s)	Herstellungsart und Oberflächenzustand	Gesamtmasse (kg) Min. – Max.
1,50	Gezogen / geölt*	1179 – 2819
1,50	Gezogen / trocken	1141 – 4191
2,16	Spanabhebend bearbeitet / geölt*	1299 – 3933
2,16	Spanabhebend bearbeitet/ trocken	1737 – 4641

\* Mineralöle ohne Wirkstoffzusätze (z.B. Schmieröle C nach DIN 51517 Teil 1)

### 1.2 Bremseinrichtung (aufwärtswirkend)

Zulässige Bremskraft bei paarweiser Verwendung der Bremseinrichtung in Abhängigkeit von der Auslösegeschwindigkeit des Geschwindigkeitsbegrenzers und der Herstellungsart der Führungsschienenauflflächen

Max. Auslösegeschwindigkeit (m/s)	Herstellungsart und Oberflächenzustand	Bremskraft (N) Min. – Max.
1,50	Gezogen / geölt*	12370 – 26530
1,50	Gezogen / trocken	9407 – 34808
2,16	Spanabhebend bearbeitet / geölt*	15238 – 40204
2,16	Spanabhebend bearbeitet/ trocken	14164 – 46738

\* Mineralöle ohne Wirkstoffzusätze (z.B. Schmieröle C nach DIN 51517 Teil 1)

### 1.3 Maximale Auslösegeschwindigkeit des Geschwindigkeitsbegrenzers und maximale Bereiche der Nenngeschwindigkeit

Max. Auslösegeschwindigkeit (m/s)	1,5	1,6	2,16	2,34
Max. Nenngeschwindigkeit (m/s)	1,0 - 1,30	1,1 - 1,39	1,6 - 1,88	1,76 - 2,03

### 1.4 Zu verwendende Führungsschienen

#### 1.4.1 Mindestauflflächenbreite

32 mm

#### 1.4.2 Kopfdicke

12, 14 – 16 mm



## **2 Bedingungen**

- 2.1 Vorgenanntes Sicherheitsbauteil stellt nur ein Teil der Schutzeinrichtung für den aufwärtsfahrenden Fahrkorb gegen Übergeschwindigkeit dar. Erst in Kombination mit einem detektierenden und auslösenden Bauteil nach Norm (auch zwei getrennte Bauteile möglich), welche einer eigenen Baumusterprüfung unterzogen sein müssen, kann das entstandene System die Vorgaben an eine Schutzeinrichtung erfüllen.
- 2.2 Die auf die Führungsschienen nach oben wirkenden Kräfte müssen sicher aufgenommen werden können (z. B. ohne die Führungsschienen nach oben zu verschieben).
- 2.3 Die zulässigen Bremskräfte der Bremseinrichtung sind an der Aufzugsanlage so einzusetzen, dass sie keine Verzögerung des leeren aufwärtsfahrenden Fahrkorbes über  $1g_n$  erzeugen.
- 2.4 Zur Identifizierung und Information über die prinzipielle Bau- und Wirkungsweise und Abgrenzung des geprüften und zugelassenen Baumusters ist der EG-Baumusterprüfbescheinigung und deren Anhang, die Identifikationszeichnung 904548 mit Prüfvermerk vom 02.10.2015 beizufügen.
- 2.5 Die Baumusterprüfbescheinigung darf nur zusammen mit dem dazugehörigen Anhang und der Liste der autorisierten Hersteller (gemäß Anlage) verwendet werden. Diese Anlage wird ggf. nach den Angaben des Bescheinigungsinhabers aktualisiert und mit neuem Stand herausgegeben.

## **3 Hinweise**

- 3.1 Die Bremskraft für die abwärtswirkende Bremsfangvorrichtung und die Bremskraft für die aufwärtswirkende Bremseinrichtung stehen aufgrund der konstruktiven Gegebenheiten in keinem festen Verhältnis zueinander, sie sind getrennt voneinander einstellbar. Die unter 1.1 angegebenen zulässigen Gesamtmassen stehen demnach auch in keinem festen Verhältnis zu den unter 1.2 genannten zulässigen Bremskräften, die Grenzwerte dürfen jedoch nicht über- bzw. unterschritten werden.
- 3.2 Die für eine Einstellung ermittelte Gesamtmasse der Bremsfangvorrichtung kann entsprechend EN 81 Anhang F, Abschnitt 3, Ziffer 3.4 a) 2) oder Kommentar Punkt 5.3.4 a), EN 81-50, um 7,5% über- bzw. unterschritten werden.
- 3.3 Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung wurde in Anlehnung und / oder auf Basis folgender harmonisierten Norm(en) erstellt:
  - EN 81-1:1998 + A3:2009 (D), Anhang F.3 und F.7
  - EN 81-20:2014 (D), Punkt 5.6.2.1.1.2 und 5.6.6.11
  - EN 81-50:2014 (D), Punkt 5.3 und 5.7
- 3.4 Bei Änderungen bzw. Ergänzungen der oben genannten Normen bzw. bei Weiterentwicklung des Standes der Technik wird eine Überarbeitung der EG-Baumusterprüfbescheinigung notwendig.

**Anlage zur EG-Baumusterprüfbescheinigung  
Nr. ABFV 534/2 vom 02.10.2015**

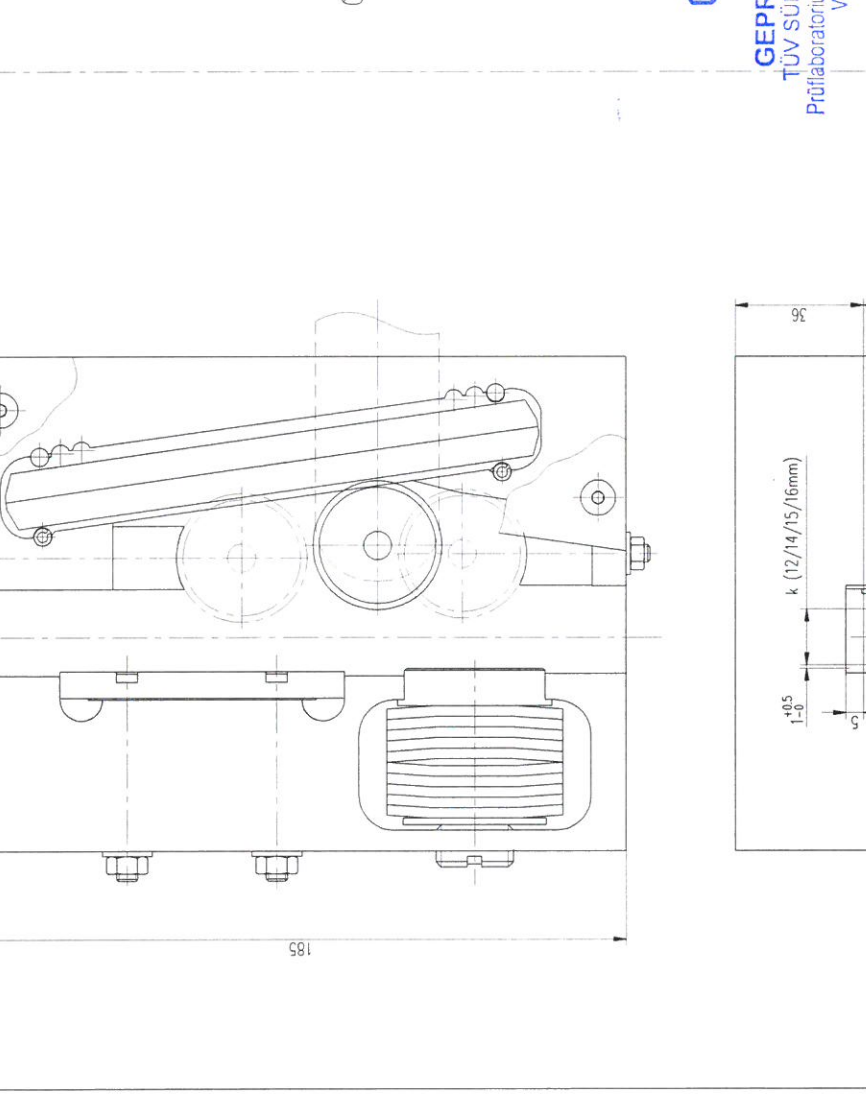


Industrie Service

**Hersteller Serienfertigung – Produktionsstandorte (Stand: 02.10.2015):**

<b>Firma</b>	WITTUR Austria GmbH
<b>Adresse</b>	Sowitschstraße 1 3270 Scheibbs – Österreich

- ENDE DOKUMENT -



**GEPRÜFT / APPROVED**  
TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Prüflaboratorium für Produkte der Erdetechnik  
Westendstraße 199  
80686 München  
Sachverständige(r) / Expert

Technical drawing of a mechanical part, showing a cross-section. The drawing includes a vertical section on the left and a horizontal section on the right, separated by a center line. A TUV SUD certification stamp is visible in the bottom right corner, indicating the part is certified according to DIN EN ISO 9001:2015.





Industrie Service

# EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

According to Annex V, Part A of 95/16/EC Directive

<b>Certificate No.:</b>	ABFV 534/2
<b>Certification Body of the Notified Body:</b>	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstr. 199 80686 Munich – Germany Identification No. 0036
<b>Certificate Holder:</b>	WITTUR Holding GmbH Rohrbachstraße 26 - 30 85259 Wiedenzhausen – Germany
<b>Manufacturer of the Test Sample:</b> (Manufacturer of Serial Production – see Enclosure)	WITTUR Austria GmbH Sowitschstraße 1 3270 Scheibbs – Austria
<b>Product:</b>	Progressive safety gear with braking device as part of the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction
<b>Type:</b>	LADP-16
<b>Directive:</b>	95/16/EC
<b>Reference Standards:</b>	EN 81-20:2014 EN 81-50:2014 EN 81-1:1998+A3:2009
<b>Test Report:</b>	ABFV 534/2 of 2015-09-30
<b>Outcome:</b>	The safety component conforms to the essential health and safety requirements of the mentioned Directive as long as the requirements of the annex of this certificate are kept.
<b>Date of Issue:</b>	2015-10-02

Achim Janocha  
Certification Body "lifts and cranes"



**Annex to the EC Type-Examination Certificate  
No. ABFV 534/2 of 2015-10-02**



Industrie Service

**1 Scope of application**

**1.1 Progressive safety gear (acting downwards)**

Permissible total mass of car and rated load or counterweight in using one pair of safety gear, depends on maximum tripping speed of the overspeed governor and manufacture and condition of the guide rail running surface

<b>Max. tripping speed (m/s)</b>	<b>Manufactured by and condition</b>	<b>Total mass (kg) Min. – Max.</b>
1.50	Drawn / oiled*	1179 – 2819
1.50	Drawn / dry	1141 – 4191
2.16	Machined / oiled*	1299 – 3933
2.16	Machined / dry	1737 – 4641

\*Mineral oils without additives (e.g. lubricating oils C according to DIN 51517 part 1)

**1.2 Brake device (acting upwards)**

Permissible brake force when using one pair of braking device, depends on the maximum tripping speed of the overspeed governor and manufacture of the guide rail running surface

<b>Max. tripping speed (m/s)</b>	<b>Manufactured by and condition</b>	<b>Brake force (N) Min. – Max.</b>
1.50	Drawn / oiled*	12370 – 26530
1.50	Drawn / dry	9407 – 34808
2.16	Machined / oiled*	15238 – 40204
2.16	Machined / dry	14164 – 46738

\*Mineral oils without additives (e.g. lubricating oils C according to DIN 51517 part 1)

**1.3 Maximum tripping speed of overspeed governor and range of the maximum rated speed**

<b>Maximum tripping speed (m/s)</b>	1.5	1.6	2.16	2.34
<b>Maximum rated speed (m/s)</b>	1.0 – 1.30	1.1 – 1.39	1.6 – 1.88	1.76 – 2.03

**1.4 Guide rails to be used**

**1.4.1 Minimum running surface width**

32 mm

**1.4.2 Blade width**

12, 14 – 16 mm

**Annex to the EC Type-Examination Certificate**  
**No. ABFV 534/2 of 2015-10-02**



Industrie Service

**2 Terms and Conditions**

- 2.1 Above mentioned safety component represents only a part at the protection device against over-speed for the car moving in upwards direction. Only in combination with a detecting and triggering component in accordance with the standard (two separate components also possible), which must be subjected to an own type-examination, can the system created fulfil the requirements for a protection device.
- 2.2 The forces acting in upwards direction on the guide rails must be safely absorbed (e. g. without shifting the guide rails in upwards direction).
- 2.3 The permissible brake forces must be applied to the lift system in such a manner, that the empty lift cabin travelling in an upwards direction is not decelerated by more than  $1g_n$ .
- 2.4 In order to provide identification and information about the design and its functioning and to show the environmental conditions and connection requirements, drawing 904548 with stamp dated 2015-10-02 is to be enclosed with the EC type-examination certificate and the Annex thereto.
- 2.5 The type-examination certificate may only be used in combination with the corresponding annex and enclosure (List of authorized manufacturer of the serial production). The enclosure will be updated immediately after any change by the certification holder.

**3 Remarks**

- 3.1 Due to the characteristics, the braking force for the safety gear acting downwards and the braking force for the brake device acting upwards are not permanently related to each other. They can be adjusted separately. The permissible total mass stated in 1.1 thus also is not permanently related to the permissible braking force as defined in 1.2, however the limit values may be not higher or lower.
- 3.2 Pursuant to the standard EN 81, annex F, paragraph 3, section 3.4. a) 2) or comment point 5.3.4 a), EN 81-50, the total mass determined for adjustment purposes may be 7,5% higher or lower
- 3.3 This EC type-examination certificate was issued according to the following standards:
  - EN 81-1:1998 + A3:2009 (D), Annex F.3 and F.7
  - EN 81-20:2014 (D), part 5.6.2.1.1.2 and 5.6.6.11
  - EN 81-50:2014 (D), part 5.3 and 5.7
- 3.4 A revision of this EC type-examination certificate is inevitable in case of changes or additions of the above mentioned standards or of changes of state of the art.



**Enclosure to the EC Type-Examination Certificate  
No. ABFV 534/2 of 2015-10-02**



Industrie Service

**Authorised Manufacturer of Serial Production – Production Sites (valid from: 2015-10-02):**

<b>Company</b>	WITTUR Austria GmbH
<b>Address</b>	Sowitschstraße 1 3270 Scheibbs – Austria

- END OF DOCUMENT -